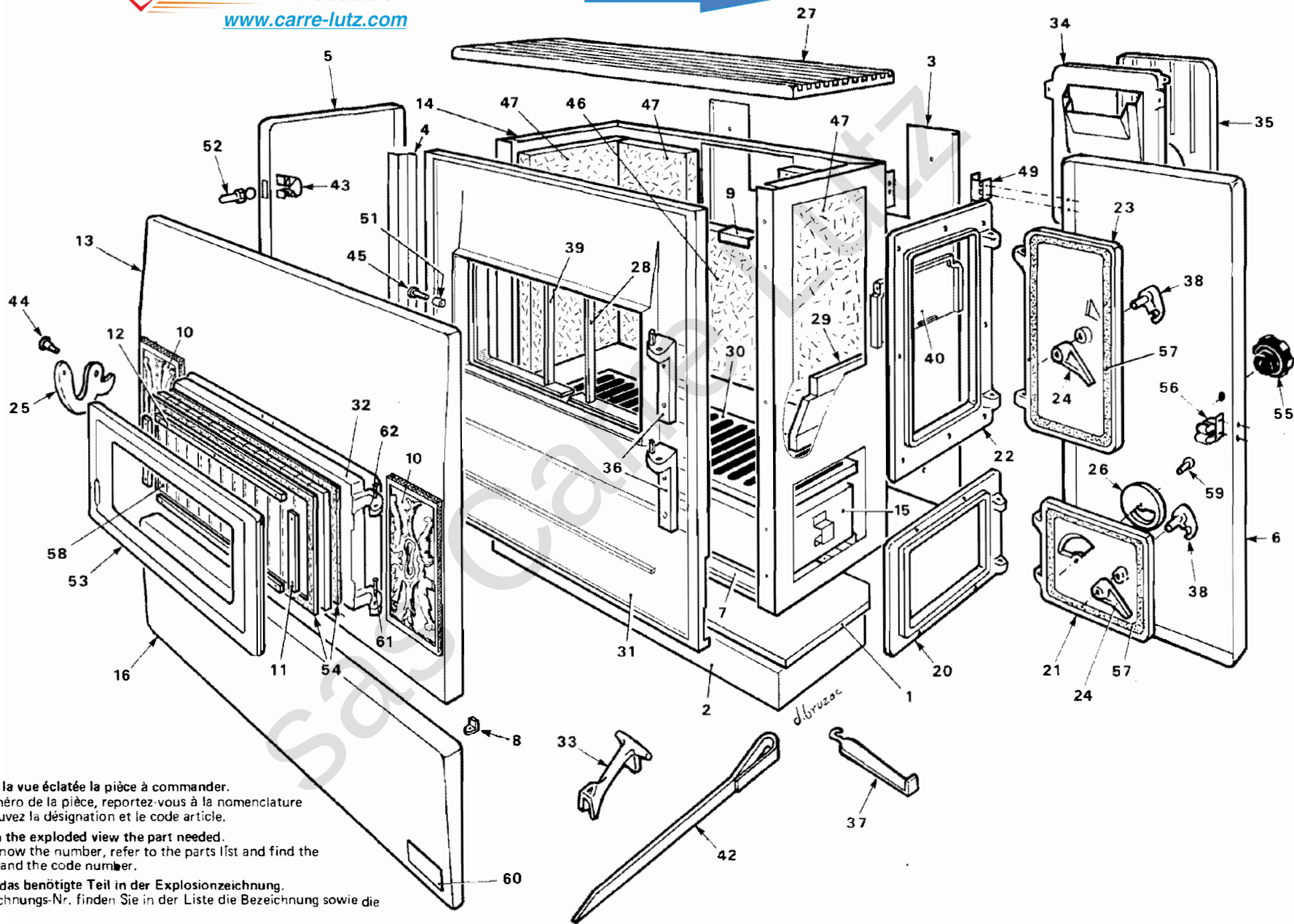




Repérer sur la vue éclatée la pièce à commander.

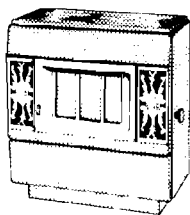
Avec le numéro de la pièce, reportez-vous à la nomenclature où vous trouvez la désignation et le code article.

Find out on the exploded view the part needed.

Once you know the number, refer to the parts list and find the description and the code number.

Suchen Sie das benötigte Teil in der Explosionszeichnung.

Mit der Zeichnungs-Nr. finden Sie in der Liste die Bezeichnung sowie die Bestell-Nr.



Catalogue de Pièces Détachées / Spare Parts Catalogue / Ersatzteilliste.

Exiger des pièces
fonte d'ORIGINE
marquées FB ou
FRANCO-BELGE.

13-180

Poêle à bois - Wood Stove - Holz Ofen

Pour toutes commandes de pièces détachées, indiquer :

Le type de l'appareil, la désignation complète de la pièce, le code article, la teinte lorsqu'il s'agit de pièces émaillées ou peintes.

For any order of spare parts, please indicate :

Model n°, description of the part, code number of the part, colour in case of an enamelled or a painted part.

Bei jedem Auftrag, bitte folgendes angeben :

Gerätetyp, Bezeichnung des Teils, Bestell-Nr., Für ein emailliertes oder lackiertes Teil, die Farbe.

N° N° Nr	code art. code n° Artikel Nr	Désignation	Description	Bezeichnung
1	200137	Dessous.	.Base.	.Bodenplatte
2	200433	Socle .	.Plinth.	.Sockel
3	205316	Habillage arrière.	.Back panel	.Rückwand
4	205401	Équerre habillage	.Support column.	.Träger
5	207754	Côté gauche .	.Left panel	.Linke Türblende
6	207811	Côté droit	.Right panel	.Rechte Türblende.
7	226101	Equerre de fond.	.Ash pan angle guide.	.Schiene für Aschekasten
8	231300	Equerre clapet air.	.Bracket.	.Vorderer Trägerwinkel
9	277101	Support brique réfractaire	.Firebrick fixation.	.Trägerwinkel für Schamottesteine
10	322302	Garniture de façade.	.Decorative plate.	.Zierblende.
11	276602	Contre plaque de hublot	.Glass retainer	.Vertikale Glashaltebleche
12	276603	Contre plaque de hublot	.Glass retainer	.Glashaltebleche.
13	600301	Façade	.Front panel	.Frontblende
14	604905	Corps de foyer.	.Rear firebox shell.	.Feuerraumverkleidung
15	624027	Cendrier	.Ash pan	.Aschenkasten
16	652547	Panneau foyer.	.Lower front panel.	.Untere Blende.
20	300450	Encadrement fixe cendrier.	.Ash door frame	.Aschkastürrahmen
21	300812	Porte de cendrier	.Ash door	.Aschkasten Tür
22	301028	Encadrement fixe foyer	.Loading door frame.	.Feuertürrahmen.
23	301130	Porte de foyer de côté	.Loading door	.Feuertür
24	301501	Loquet de porte.	.Door latch	.Türhebel
25	301523	Loquet de porte.	.Door latch	.Türhebel
26	301729	Rosace	.Manual air damper	.Rosette.
27	302192	Dessus	.Top plate.	.Kochplatte.
28	324001	Grille droite de façade	.Right grill	.Rechte vordere Feuerraumplatte
29	308505	Plaque devant foyer.	.Side plate	.Seite Feuerraumplatte
30	308709	Grille à bois	.Wood grill	.Rostteil.
31	309813	Façade	.Front plate.	.Vorderplatte.
32	309910	Porte de foyer de face	.Main door	.Vordere Tür
33	312801	Poignée crochet	.Tool	.Werkzeug (kalte Hand)
34	314707	Récupérateur arrière	.Rear exchanger	.Hinterabgaskasten.
35	314814	Couvercle récupérateur arrière.	.Rear exchanger cover	.Hinterabgasdekel
36	315109	Gond porte de foyer	.Main door hinge.	.Scharnier.
37	808001	Poignée crochet	.Tool	.Kalte hand
38	861201	Loquet de manœuvre.	.Door latch lever.	.Türgriff
39	324104	Grille gauche de façade.	.Left grill	.Linke vordere Feuerraumplatte
40	320604	Clapet	.Flue door	.Schutzklappe
42	415504	Tisonnier.	.Poker	.Schürhaken
43	100602	Attache rapid	.Snap clip	.Clips
44	100915	Axe de loquet	.Main door cam pin	.Achse für Schliesshebel.
45	100942	Axe de fermeture	.Latch bolt	.Schliessbolzen
46	105209	Brique réfractaire de 250x166x25	.Firebrick 250x166x25	.Schamottesteine.
47	105211	Brique réfractaire de 419x166x25	.Firebrick 419x166x25	.Schamottesteine.
49	109814	Charnière cambrée	.Side door hinge	.Seitenscharnier
51	134253	Galet de fermeture	.Bushing.	.Schliessrolle
52	134501	Goujon rapid	.Push clip	.Haltestift.
53	314400	Habillage porte de foyer	.Window frame.	.Sicht fenster
54	142225	Joint d'amiante	.Window gasket	.Fensterdichtung.
55	105110	Bouton noir Ø50	.Door knob	.Türblendenscharnier
56	101050	Loqueteau Roller catch	.Door Fastener	.Türblendenverschluss
57	181502	Tresse d'amiante Ø9	.Seal rope Ø9.	.Dichtungskordel Ø9 mm.
58a	199302	Lamelle 190 x 20	.Refractory glass 190 x 20	.Glasscheibe 190 x 20
58b	188703	Verre réfractaire 280x190 (14 parties)	.Refractory glass 280 x 190 (14 parts)	.Glasscheibe 280 x 190 (14 stücke)
59	100903	Axe de 16 x 8 x 6	.Ash door cam pin	.Achse.
60	122802	Écusson Franco Belge noir	.Franco Belge plate	.Namenszug.
61	110402	Clou cannelé 6 x 30	.Hinge pin 6 x 30	.Haltestift 6 x 30.
62	110403	Clou cannelé 6 x 35	.Hinge pin 6 x 35	.Haltestift 6 x 35.

Matériel sujet à modifications

Subject to modifications

Wir behalten uns Modellveränderungen vor

édition 26 fév. 1986
document n° 27.8602
imp. Franco Belge